



Alemán

KLIMT, DIE GOLDENE FALLE **Guillermo Guardado Ramos**

Klimt, Maler der Liebe, der aus Österreich kommt.

Der Kuss, ein Kuss, ich will auch küssen.

Klimt du bist ein Genie! Du lebst zwischen Traum und Realität.

Ich sehe Klimt, Liebe ist ein Kuss, heiß ist das Feuer und kalt der Ozean,

Seid ihr die Geliebte? Ich weiß es nicht ...

Ihr seid hier, ihr liebt euch, aber dürft nicht reden.

Es muss schwierig sein, ein Kunstwerk zu sein, so nah und so weit vom Menschen entfernt.

Ich schreibe euch, liebe Geliebte, auf Deutsch, die Klimt-Sprache;

Ich spreche ein wenig Deutsch dank Jutta, und ich bin glücklich. Seid ihr glücklich? Ich denke ihr spricht auch dieselbe Sprache. Die Sprache von Beethoven und Mozart, die Sprache der Kunst.

Aber was ist die Liebe? Liebe ist alles, es ist wie das Wohnzimmer eines Hauses, der große Saal, es ist der Garten, in dem die Sonnenblumen die Sonne genießen, heiß und lebendig.

Können wir uns lieben? Ich will sagen: Geh geradeaus, dreh dich nach links, dann nach rechts und da ist Liebe, aber nein, das ist natürlich nicht so einfach. Liebe ist kompliziert, Oh goldene Geliebte! Ich habe viele Fragen.

Ich kann nicht so leben, ich bin traurig. Ich muss an die Tür des Glücks klopfen, den Schatz des Lebens aufheben und in allen Sprachen sprechen, direkt zum Ziel gehen, Flüsse, Städte und Länder durchqueren und nach dem suchen, wonach Männer und Frauen

suchen seit sie geboren sind, die verlorene Liebe, die Hälfte der Orange, die versprochene Zuneigung.

Liebe ist sehr kompliziert, wie trennbare Verben auf Deutsch, aber sobald du es gelernt hast, ist nichts unmöglich. Es ist sehr gut, viele Sprachen zu sprechen und zu arbeiten oder Gesundheit zu haben, aber das Wichtigste ist, glücklich zu sein, geliebt zu werden, das ist das schwierigste Thema unseres Lebens.

Oh Klimt, du Künstler! Gold ist deine Farbe und du suchst Freunde in Pinseln.

Bist du krank vor Liebe? Wo ist das Herzkrankenhaus? Wer bist du verrückt in der Liebe?

Blau ist meine Lieblingsfarbe, aber nicht deine, deine ist der Rot eines Herzens. Die Farben sind sehr wichtig in deinem Leben.

Lauf Klimt, renn schnell! Du musst das Ziel erreichen, du musst dein Ziel erreichen, komm nicht zu spät, ich werde alleine lernen, wir alle machen es.

Ist der Preis für deine Arbeit teuer? Bist du glücklich? Jahre und Jahre sind vergangen, ein Jahrhundert, seit du nicht hier bist. Trotzdem ist dein Name weltweit bekannt.

Ich sehe deinen Bild, Gustav, und ich mag es.

Kunst ist dein Brot, dein Wasser, dein Essen. Aber du bist krank Klimt, krank vor Liebe.

Tschüss Klimt, bis bald,

Danke für die Liebe, danke für die Kunst, danke für deine Farben.

Ich bin hier, warte und warte auf meinen Kuss ...



Francés

JE SUIS... JE VEUX... (Inspiré de la chanson Je veux de Zaz)

Margarita Planelles Almeida

Je suis...

Je suis la pluie, le coeur, les cendres, le foyer. Je suis l'odeur d'une nuit d'été.

Je suis un peu bête, mais je chante si bien...

Je suis une fille de huit ans dans un corps de femme de trente ans. Je suis têtue, reloue et exigeante. Trop exigeante -quelqu'un m'a dit.

Je suis aussi une ninja, l'après-midi, juste comme ça!

Je suis terrible pour écrire ces choses-ci. Je suis un peu perdue. Je suis des oranges; un cactus.

Je suis les yeux de ma mère, le front de mon père, les coudes hyperlaxes de ma grand-mère.

Je suis pressée. - Désolée. Peut-être un autre jour?

Je suis le goût, le toucher, l'odorat.

Je suis romantique, nostalgique, on dirait lunatique parfois... un peu rebelle: je suis comme ça!

Je suis la prose de tous les romans que je lirai.

Je suis des post-its sur le mur.

Je suis le rire et le pleure.

Je suis une contradiction qui cherche son contraire.

Je suis une femme, une mère et une fille; je suis ma famille; chez moi. Je suis le nord, le sud, l'ouest, l'est. Je suis l'Inde, la France, la Jordanie, la Grèce; l'Espagne aussi. Je suis Murcia, Galicia, Castilla et Andalousie. Je suis mes racines.

Je suis mes amies.

Surtout, mes amies.

Je veux...

Ah! Je veux la mer, la peau, un café (ou deux...); l'automne.

Je veux arriver à mon mariage en conduisant un rickshaw.

Je veux du temps, de l'amour, des ami(e)s, des vacances, du soleil.

Je veux du chocolat, la paix dans le monde, aller à la gym (on ne dirait comme même pas...); arrêter d'éternuer. Voyager.

Je veux finir ma thèse. D'une fois pour toutes!

Je veux un éléphant tout petit et bleu, à qui promener le dimanche soir par mon quartier.

Je veux des verres de tequila au mexicain à la sortie du boulot.

Je veux de l'eau. Je veux de la pizza pour le petit-déjeuner.

Je veux mon bikini sur ma serviette sur une plage de Santorini.

Je veux voyager (oui, encore! Jamais assez!).

Je veux de la folie, habiter au centre ville, laisser les fenêtres ouvertes et que ma chambre soit pleine de brise de mer. Je veux la mer. Encore!

Je veux l'amour, la joie, de la bonne humeur...

Je veux trouver ma place, récupérer l'équilibre entre la dépendance et la liberté.

Je veux voler; pouvoir me télétransporter. Manger les croquettes de ma mère.

Je veux une laisse rouge pour mon petit éléphant bleu.

Je veux un truc comme ça, tu sais, rien de spéciale...

Je veux être heureuse et rendre heureux les gens que j'aime.

Je veux l'Inde, la France, la Jordanie, la Grèce; l'Espagne aussi. Je veux Murcia, Galicia, Castilla et Andalousie. Je veux mes racines.

Je veux mes amies.

Surtout, mes amies.



Inglés

HOMAGE TO A CLOSE FRIEND

Natassia T. Najman

Orson Wells once said, “We’re born alone, we live alone, we die alone. It is only through our love and friendship can we create the illusion, just for the moment that we’re not alone.” People fill their lives with things that make us create this illusion of some desire, whether that is happiness, joy, enlightenment or anything else around that area. Emotion propels us to keep striving for something better, and society’s standards are those that control the limits and norms which regulate ingenuity. We are always taught to think outside the box, and let our brains create at an infinite rate. The reality lies in the fact that when things are one step outside the box or norm, it is genius, when it is two, people are considered crazy. The fine, very delicate line which moderates the difference is the zone which these artists, creators, entrepreneurs can either reach success, or lose themselves. When you get there, the feelings may be of elation, or of a total darkness and sadness. Either of these things can delegate what route our future can hold, ultimately affecting those around us, without even (sometimes) realizing it.

I once was able to hold, trust, and cherish in a genius. His mind was constantly stuck in the endless cycle of borderline genius, borderline crazy. This void created a sense of loneliness, something that I will never truly comprehend. As recourse, the darkness slowly seeped in, bringing in a cold, dark world of drugs and alcohol. The light which kept him close to

everyone-friends, family, or even the dog- dimmed lowly, allowing for the ensuing aloneness to suffocate him like a noose slowly tightening around his neck. Although the light was prolonged, the suffering was real, and affected everyone that knew him, drawing pains for the depths of our hearts. Eventually it receded and that big empty space outside the box became a pit of solitude.

In a grassy field, I was able to lie next to him to practice a few minutes of mindfulness. Staring directly up at the sky blue sky, the occasional whiff of a white cloud passed into and then back again out of my sight. Real friendship was the result of a lucky meeting, once at a concert, and true honesty between us two beings. Souls. Truly pure souls. In this present moment, I could smell the scent of freshly cut grass, close my eyes, grasp his hand, and escape.

Then, the return to the brutal reality of loud noise and notes would inch back, and we would be reminded of the impending set in 20 minutes. The darkness would fade back, reminding always of the reality that we faced. He couldn’t win his fight against his evils, but that inspiration will be the cause to fight against mine. Through his darkness, I have found that light, and for that, I will be forever grateful. I miss you more than you can imagine Timmy.

RIP Avicii 2018